

Titre : LA COMMUNICATION IRONIQUE DANS LE ROMAN COMIQUE DE PAUL SCARRON. ÉTUDE COMPARATIVE AVEC DON QUICHOTTE DE CERVANTÈS.

Auteur : Dagmar Pichová

Directeurs de thèse : Prof. Francis Claudon (Université Paris XII)

Prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc. (Université Masaryk)

Rapporteurs :

Prof. Thérèse Lassalle–Maraval (Université Lyon 2)

Prof. André Mansau (Université de Toulouse II – Le Mirail)

Doc. PhDr. Jitka Radimská, Dr. (Université de Bohême du Sud)

Lieu de la soutenance : Université Paris XII

Date de la soutenance : 16 novembre 2006

La production romanesque de la première moitié du XVII^e siècle offre un répertoire riche de techniques de l'ironie. A l'emploi de l'ironie dans l'imitation parodique des autres œuvres littéraires, il faut ajouter les procédés de l'ironie romanesque conceptualisés ultérieurement par les romantiques allemands : l'attitude réflexive de la part de l'auteur qui commente sa propre création, et, avant tout, l'installation d'une communication fictionnelle entre l'auteur et le lecteur.

La première partie de notre étude a déterminé le mécanisme de l'ironie et établi son modèle en décrivant la disposition des rôles dans la communication ironique. Nous soulignons le caractère essentiellement communicatif de l'ironie qui se manifeste dans les rapports entre les rôles et dans l'installation de règles implicites qui doivent être respectées pour que la communication ironique réussisse. Afin de décrire la communication ironique littéraire, nous avons introduit la situation modèle de l'ironie, adaptée d'après les notions narratologiques d'U. Eco. L'étude des rôles modèles – ironiste / complice / naïf de l'ironie – nous a permis d'enrichir l'interprétation des textes littéraires tout en respectant leur cohérence interne. L'élargissement proposé de la conception de l'ironie littéraire nous a fourni un appareil terminologique applicable à l'analyse des textes du XVII^e siècle.

Dans la deuxième partie de la thèse, nous étudions les manifestations de l'ironie romanesque dans le contexte littéraire du XVII^e siècle et décrivons les conditions de sa production. La formation de l'ironie romanesque est liée au changement radical de la conception du langage et de la représentation de la réalité. Nous questionnons le rapport entre ce changement esthétique et la formation de l'ironie romanesque dans les textes de l'époque. Pour soutenir notre hypothèse concernant l'émergence de l'ironie romanesque à l'époque en question, nous proposons d'examiner la réflexion sur le statut de l'ironie dans les travaux théoriques du XVII^e siècle concernant le roman, un genre dont les théoriciens s'efforcent d'établir le statut dans le discours littéraire de l'époque.

La troisième partie de notre thèse est consacrée à l'étude comparée des éléments de l'ironie romanesque dans *Le Roman comique* de Scarron et *Don Quichotte* de Cervantès. La lecture parallèle permet de suivre l'installation de la communication ironique dans les deux ouvrages. Il faut souligner que la communication ironique dans les deux romans est élaborée le plus souvent par les techniques de la narration ironique. La complexité de la narration dans les deux

romans construit un réseau de rapports entre les instances narratives. La flexibilité de l'auteur/narrateur dans *Le Roman comique* et la distinction entre plusieurs auteurs fictifs dans *Don Quichotte* permettent d'établir une mise en scène sophistiquée de la narration ironique et ses éléments.

Nous pouvons constater que notre étude comparative montre que l'ironie romanesque présente un élément organisateur des deux romans et rend compte de plusieurs aspects qui forment leur spécificité, tout en soulignant leur rôle dans la formation de l'ironie romanesque et du genre romanesque en général. Le parcours de la communication ironique dans *Le Roman comique* et dans *Don Quichotte* – que nous suivons dès sa mise en place dans le paratexte, jusqu'au niveau complexe de la réflexion implicite sur le statut de la littérature – offre la clé d'une lecture dynamique et active qui enrichit notre compréhension des deux romans.